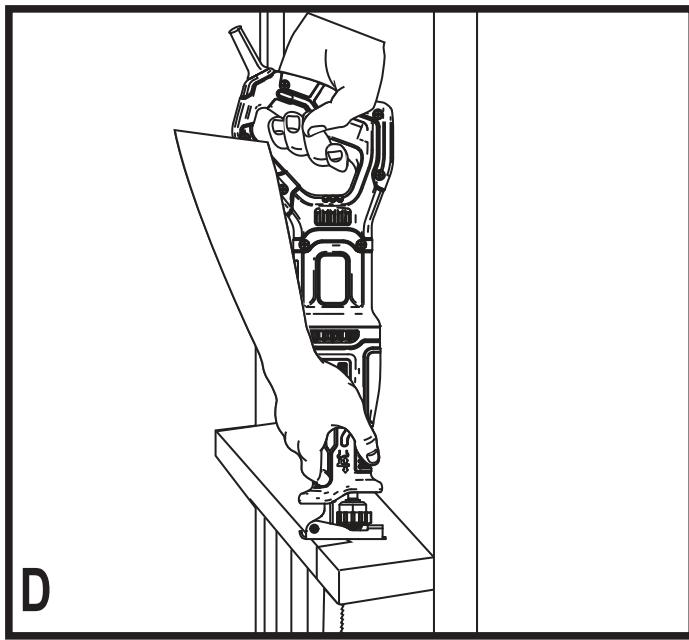
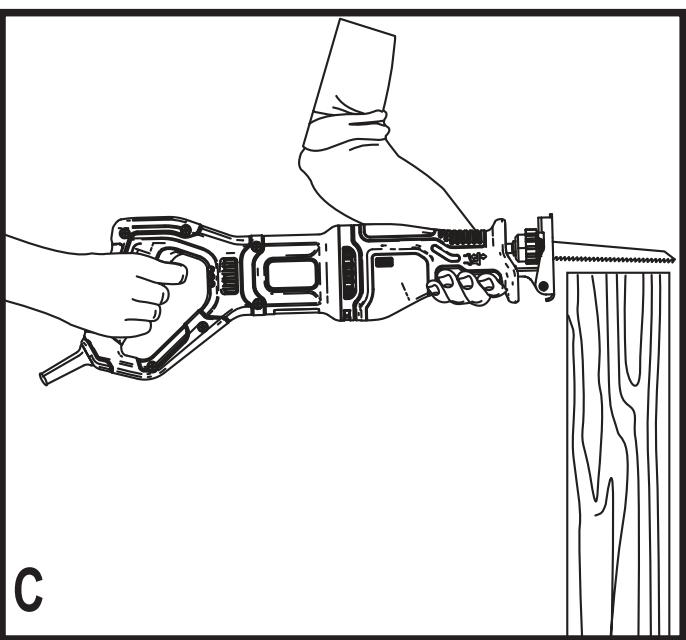
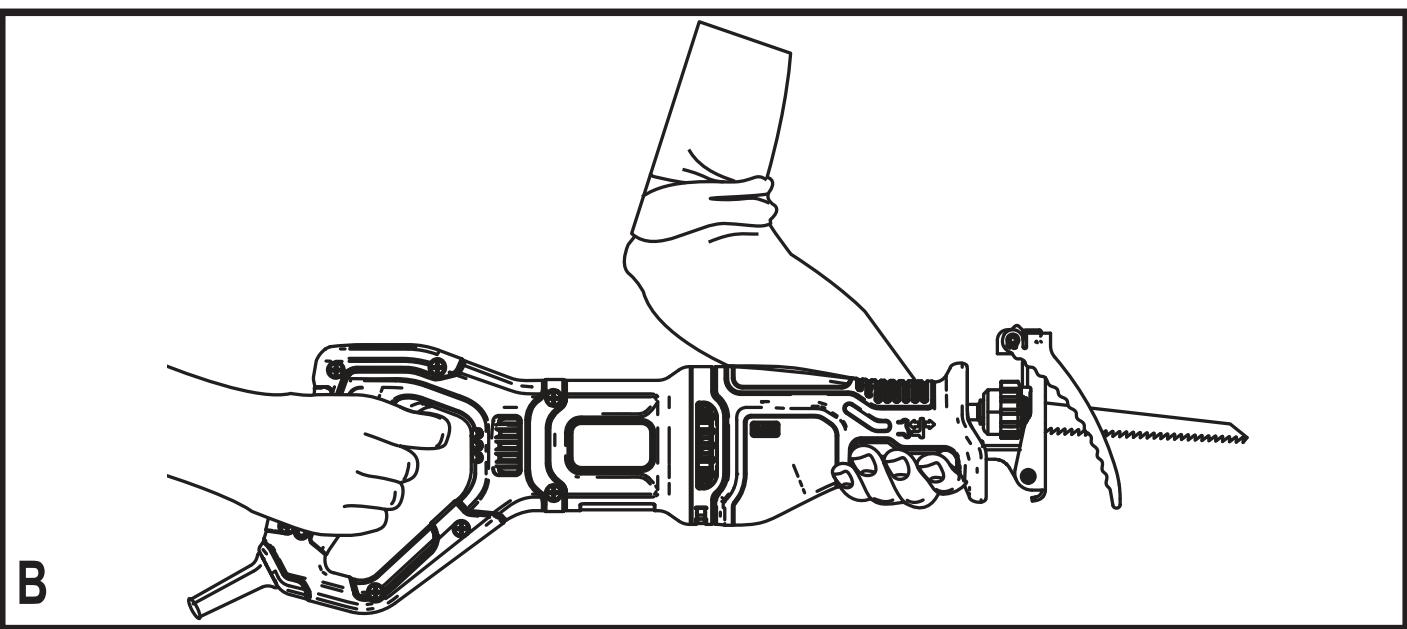
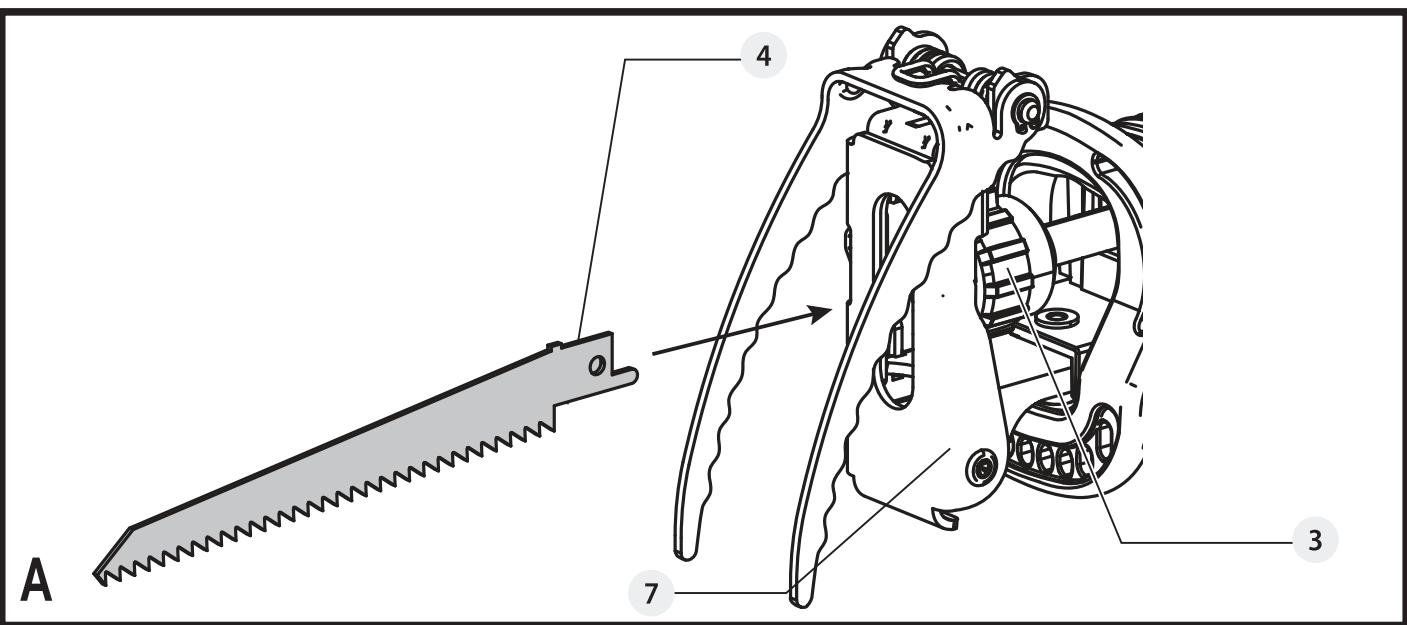


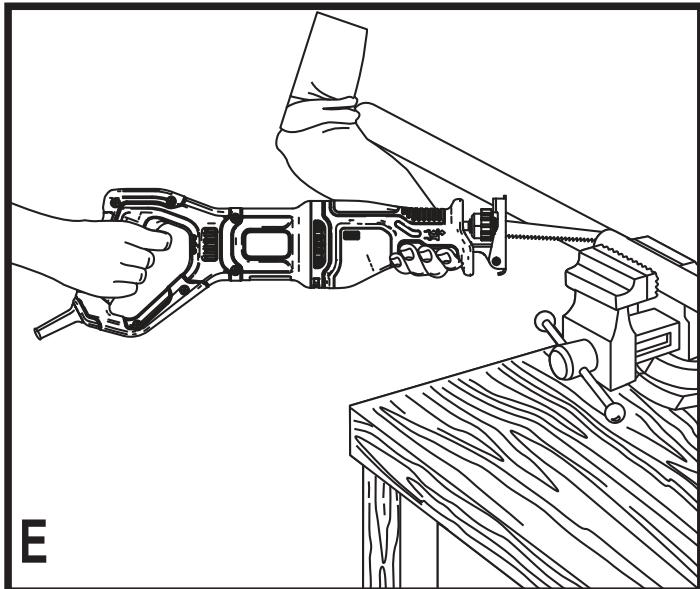
**402118 - 61 RO**

Traducere a instrucțiunilor originale

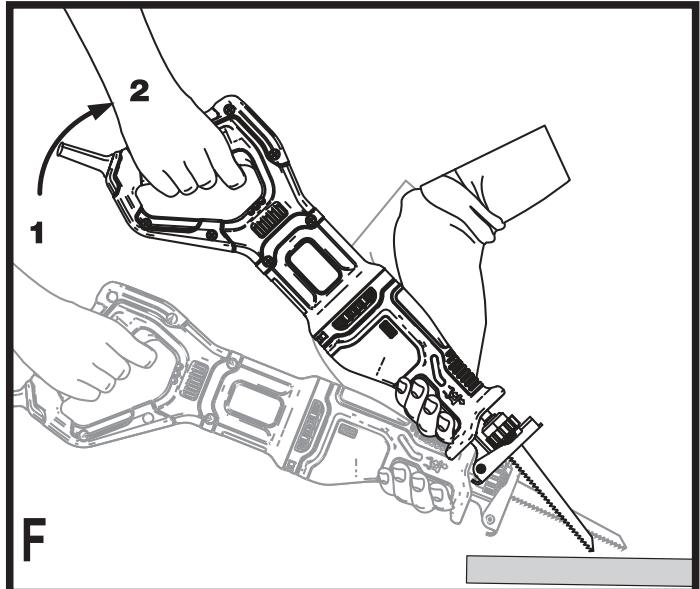
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BES301**

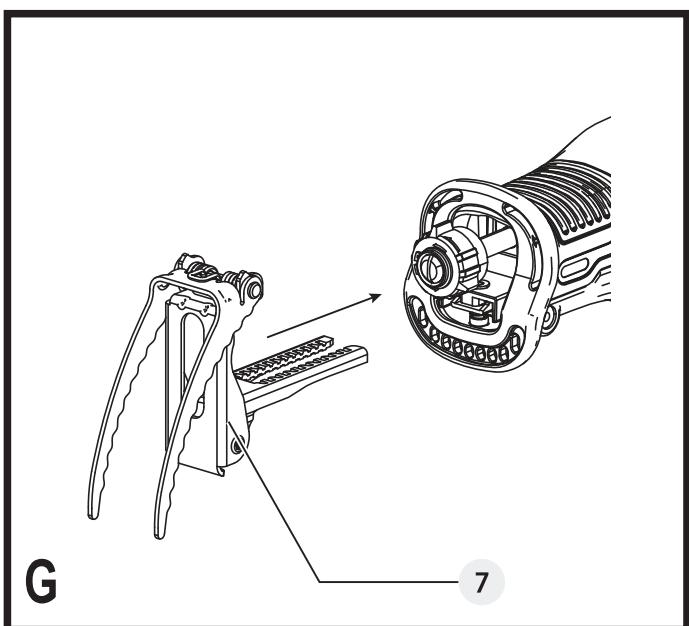




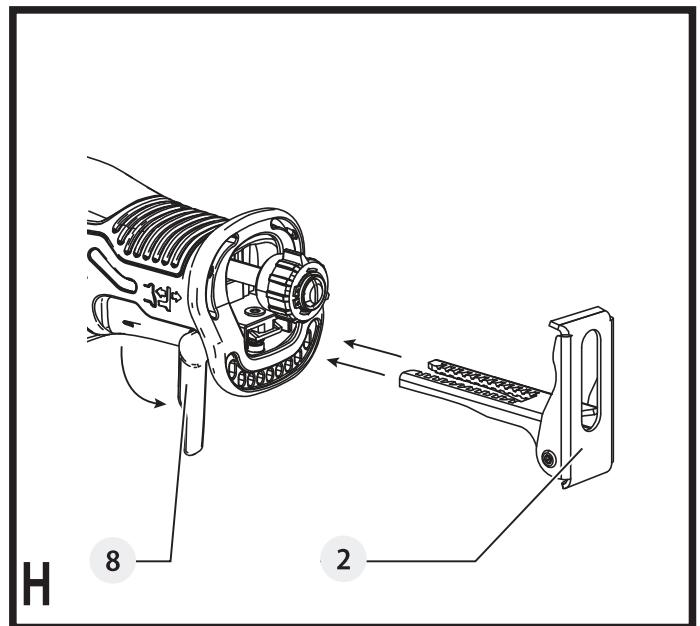
E



F



G



H

## Destinația de utilizare

Fierastrăul dvs. BLACK+DECKER BES301 a fost conceput pentru tăierea lemnului, a materialelor plastice și a tablei de metal. Această unealtă este destinată exclusiv uzului casnic.

## Instrucțiuni de siguranță

### Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice



**Avertisment!** Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

### Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „unealtă electrică” din avertizări se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealța electrică (fără cablu) alimentată de la acumulator.

#### 1. Siguranță în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate înglesnesc accidentele.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosferă inflamabilă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scânteie care pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Tineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

#### 2. Siguranță electrică

- Ştecherele uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel.  
Nu folosiți adaptoare pentru ștechere împreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă).  
Ştecherele nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigidere.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este în contact cu suprafețele împământate sau legate la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umedeală.** Apa pătrunsă într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.

- Nu manipulați necorespunzător cablul.** Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice.

**Tineți cablul departe de căldură, ulei, mușchi ascuțite sau componente în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.

- Atunci când operați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.

- În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu protecție pentru dispozitivele de curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

#### 3. Siguranță corporală

- Fiți precauți, fiți atenți la utilizare și faceți uz de simțul general atunci când operați o unealtă electrică.** Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosită sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament individual de protecție.** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție precum măștile anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămările corporale.
- Preveniți pornirea accidentală.** Asigurați-vă că comutatorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei. Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe comutator sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au comutatorul în poziția pornit înglesnesc producerea accidentelor.
- Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare** înainte de a porni unealța electrică. O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate conduce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți pentru a apuca unealța de lucru.** Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcăminta de departe de componentele aflate în mișcare. Îmbrăcăminta largă, bijuterile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.
- În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesoriu pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste**

accesorii sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.

- h. Nu lăsați ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a uneltei să vă facă să deveniți neatent și să ignorați principiile de securitate ale uneltei.** O acțiune neatentă poate cauza vătămarea gravă în decurs de o secundă.

#### 4. Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a. Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs.**

Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.

- b. Nu utilizați unealta electrică în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și opriț.**

Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.

- c. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/ sau scoateți acumulatorul de la unealta electrică, dacă este detasabil, înaintea efectuării oricăror reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelor electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltelor electrice.

- d. Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- e. Întrețineți uneltele electrice și accesoriile.** Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelor electrice. În cazul deteriorării, prevedeți repararea unelei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.

- f. Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Este puțin probabil ca uneltele de tăiat cu tăișuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.

- g. Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțите uneltei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată.**

Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.

- h. Țineți mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit

manipularea și controlul în siguranță a uneltei în situații neașteptate.

#### 5. Service

- a. Prevedeți repararea unelei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice.** Astfel, vă asigurați că se menține siguranța în folosirea unelei.

#### Avertizări suplimentare de siguranță pentru unealta de lucru

- **Țineți unealta electrică de suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care accesoriul de debitat poate atinge cabluri ascunse sau propriul cablu de alimentare.** Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitat ar putea determina scurgerea curentului în componente metalice expuse ale unelei electrice și ar putea electrocuta operatorul.
- **Utilizați cleme sau o altă modalitate practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Ținând piesa în mână sau sprijinită de corp, aceasta va fi instabilă și poate conduce la pierderea controlului.
- **Țineți mâinile la distanță față de zona de tăiere.** Nu întindeți niciodată mâinile sub piesa de prelucrat. Nu introduceți degetele sau degetul mare în apropierea lamei oscilante și a dispozitivului de fixare a lamei. Nu stabilizați fierastrăul ținând de ghidaj.
- **Păstrați lamele ascuțite.** Lamele boante sau deteriorate pot determina fierastrăul să devieze sau să se blocheze în timpul apăsării pe acesta. Utilizați întotdeauna tipul de lămă de fierastrău adecvat pentru materialul piesei de prelucrat și pentru tipul de tăietură.
- **Atunci când tăiați țevi sau conducte, asigurați-vă că nu prezintă apă, cablaje electrice etc.**
- **Nu atingeți piesa de prelucrat sau lama imediat după utilizarea unelei.** Acestea pot deveni foarte fierbinți.
- **Fiți atenți la pericolele ascunse; înainte de a efectua operații de tăiere în pereți, podele sau plăfoane, verificați poziționarea cablurilor și țevilor.**
- **Lama va continua să se miște după eliberarea comutatorului.** Oprîți întotdeauna unealta și aşteptați ca lama să se opreasă complet înainte de a lăsa jos unealta.



**Avertisment!** Atingerea sau inhalarea pulberilor rezultate în urma aplicațiilor de tăiere poate pune în pericol sănătatea operatorului și a persoanelor din jur. Purtați o mască antipraf special concepută pentru protejarea împotriva pulberilor și fumurilor și asigurați-vă că persoanele din zona de lucru sau cele care pătrund în zona de lucru sunt, de asemenea, protejate.

a. **Mențineți o strângere fermă cu ambele mâini pe fierastrău**

Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucțiuni. Utilizarea vreunui accesoriu sau atașament sau efectuarea unei operații cu această unealtă diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțiuni poate implica un risc de vătămare corporală și/sau daune asupra obiectelor.

### Riscuri reziduale

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotire/mișcare.
- Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, lamelor sau accesoriilor.
- Vătămări provocate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- Afectarea auzului.
- Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu: prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF).

### Siguranța persoanelor din jur

- ◆ Această unealtă este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- ◆ Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu unealta.

### Vibrățiile

Valorile declarate ale emisiilor de vibrății, menționate în specificația tehnică și în declarația de conformitate au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare prevăzută de norma EN62841 și pot fi utilizate pentru compararea diverselor unele. Valoarea declarată a emisiilor de vibrății poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare în privința expunerii.



**Avertisment!** Valoarea emisiilor de vibrății în timpul utilizării efective a unelei electrice poate difera de valoarea declarată în funcție de modalitățile de utilizare ale unelei. Nivelul vibrățiilor poate crește peste nivelul menționat.

În cazul evaluării expunerii la vibrății în scopul de a determina măsurile de siguranță solicitate de Directiva 2002/44/CE pentru protejarea persoanelor ce folosesc periodic unele electrice la locul de muncă, trebuie avută în vedere o estimare a expunerii la vibrății, condițiile efective de utilizare și modalitatea de utilizare a unelei, luând totodată în calcul toate componentele ciclului de operare precum perioadele în care unealta este oprită și în care funcționează în gol, pe lângă perioadele în care survine blocarea acesteia.

### Etichetele prezente pe unealtă

Simbolurile următoare sunt afișate pe unealtă, împreună cu codul de data:



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni.

### Siguranță electrică



Această unealtă prezintă izolare dublă; prin urmare, nu este necesară împământarea. Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

- ◆ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un Centru de Service BLACK+DECKER autorizat pentru a evita pericolul.

### Descriere

Această unealtă dispune de unele sau de toate caracteristicile următoare.

1. Comutator pornit/oprit de reglare a vitezei
2. Ghidaj reglabil
3. Manșon prindere lamă
4. Lamă
5. Mâner principal
6. Mâner secundar
7. Suport
8. Manetă de eliberare ghidaj

### Asamblarea



**Avertisment!** Înainte de a încerca efectuarea oricareia dintre operațiile de mai jos, asigurați-vă că unealta este oprită și deconectată și că lama fierastrăului nu se mișcă.

Lamele de fierastrău folosite pot fi fierbinți.

### Montarea lamei fierastrăului (Fig. A)

- Țineți unealta la distanță de corp.
- Rotiți clema de fixare a lamei (3).
- Introduceți complet tija lamei (4) în colierul de prindere a lamei (3).

- Eliberați clema de fixare a lamei (3) pentru a bloca lama pe poziție.
- Notă:** Lama poate fi instalată cu zimții în sus, pentru a facilita tăierea la nivel.

### Demontarea lamei fierăstrăului (Fig. A)



**Avertisment!** Pericol de arsuri: Nu atingeți lama imediat după utilizare. Contactul cu lama poate avea ca rezultat vătămarea personală.

- Rotiți colierul de prindere a lamei (3) în poziția de eliberare.
- Scoateți lama (4).

### Ansamblul tălpilor (Fig. A, H)



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, oprîți unitatea și deconectați-o de la sursa de alimentare și scoateți lama înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

- Scoateți lama.
- Împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în jos și glisați talpa reglabilă (2) în setarea dorită.
- Împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în sus pentru a strângă talpa.
- Pentru a scoate talpa, împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în jos și glisați talpa în afară.

### Talpa reglabilă (Fig. A)



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, oprîți unitatea și deconectați-o de la sursa de alimentare și scoateți lama înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

- Ghidajul (2) se reglează pentru a limita adâncimea de tăiere.
- Tineți fierăstrăul cu partea de jos orientată în sus.
- Împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în jos și glisați talpa (2) în afară la setarea dorită și împingeți maneta de eliberare a tălpiei înapoi în poziție.

### Suport detașabil (Fig. A, G)



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, oprîți unitatea și deconectați-o de la sursa de alimentare și scoateți lama înainte de a efectua orice reglaje sau de a scoate/instala atașamente sau accesorii. O pornire accidentală poate cauza vătămări corporale.

Unealta dvs. este prevăzută cu o talpă detașabilă (7) pentru a ajuta la tăierea ramurilor.

- Scoateți lama.
- Împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în jos și glisați talpa detașabilă (7) în setarea dorită.
- Împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în sus pentru a strânge suportul detașabil.
- Pentru a scoate suportul detașabil, împingeți maneta de eliberare a tălpiei (8) în jos și glisați talpa în afara suportului detașabil.

### Utilizarea

#### Pornirea și oprirea

Butonul de selectare a vitezei variabile oferă opțiunea mai multor viteze pentru randamente superioare de tăiere a diverselor materiale.

- Pentru a porni unealta, apăsați comutatorul pornit/oprit de reglare a vitezei (1).
- Pentru a opri unealta, eliberați comutatorul pornit/oprit de reglare a vitezei (1).

#### Pozitia corectă a mâinii (Fig. B)



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul unei răniri grave, ÎNTOTDEAUNA folosiți poziția corectă a mâinii, după cum este indicat.



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul de vătămări corporale grave, țineți ÎNTOTDEAUNA unealta ferm pentru a fi pregătiți pentru o reacție neașteptată.

Pozitia corectă a mâinilor presupune poziționarea unei mâini pe suprafața de prindere (6) și a celeilalte mâini pe mânerul principal (5).

#### Tăierea cu fierăstrăul (Fig. B, C)

- Țineți întotdeauna unealta cu ambele mâini.
- Lăsați lama să se miște liber pentru câteva secunde înainte de a începe efectuarea tăieturii.
- Aplicați o presiune ușoară pe unealtă în timpul efectuării tăieturii.
- Dacă este posibil, lucrați cu talpa (2) apăsată pe piesa de prelucrat. Acest lucru va îmbunătăți controlul asupra uneltei și va reduce vibrațiile, prevenind, de asemenea, deteriorarea lamei.

#### Sfaturi pentru utilizarea optimă

##### Tăierea lemnului (Fig. C)

- Fixați bine piesa de prelucrat și îndepărtați toate cuiele și obiectele metalice de pe aceasta.
- Țineți unealta cu ambele mâini și lucrați cu talpa (2) apăsată pe piesa de prelucrat.

## Tăieturi la nivel (Fig. D)

Designul compact al carcasei motorului fierăstrăului alternativ și a ghidajului pivotant permit decuparea de precizie a podeelor, a colțurilor și a altor zone dificile.

Pentru a maximiza capacitatele de tăiere de precizie:

- Introduceți tija lamei în clema de fixare a lamei, cu dinții acesteia îndreptați în sus.
- Înțoarcetă fierăstrăul astfel încât să vă aflați cât mai aproape posibil de suprafața de lucru.

## Tăierea metalului (Fig. E)

Rețineți că tăierea metalului durează mai mult decât tăierea lemnului.

- Utilizați o lamă de fierăstrău adecvată pentru tăierea metalului. Utilizați o lamă de ferăstrău cu dinți fini pentru metale feroase și o lamă de ferăstrău cu dinți groși pentru metale neferoase.
- Atunci când tăiați tablă subțire, prindeți o bucată de lemn pe suprafața posterioară a piesei de prelucrat și tăiați împreună cele două straturi astfel create.
- Întindeți o peliculă de ulei de-a lungul liniei de tăiat pe care doriti să o executați.

## Decuparea în lemn (Fig. F)

- Măsurați și marcați decupajul necesar.
- Montați o lamă de fierăstrău adecvată pentru decupaje.
- Așezați talpa (2) pe piesa de prelucrat aşa încât lama să formeze un unghi corespunzător pentru decupaj.
- Porniți unealta și împingeți unor lama în piesa de prelucrat. Asigurați-vă că talpa (2) rămâne permanent în contact cu piesa de prelucrat.

## Tăierea crengilor

Crengile cu un diametru de până la 25 mm pot fi tăiate cu ajutorul acestei unele.



**Avertisment!** Nu utilizați unealta stând în copac, pe o scară sau pe orice altă suprafață instabilă. Fiți atenți la locul unde vor cădea crengile.

- Tăiați în jos și la distanță de corp.
- Efectuați tăietura aproape de creanga principală sau de trunchiul copacului.
- Pentru a utiliza suportul ramurii, agătați brațul arcuit peste ramură și asigurați-vă că ramura este poziționată între braț și pantof.

## Tăierea pe verticală

Unealta permite tăierea de precizie a colțurilor și a altor zone dificile.

- Introduceți tija lamei de fierăstrău în portunealta, cu dinții lamei îndreptați în sus.
- Țineți unealta cu ghidajul (2) orientat în jos, astfel încât să vă aflați cât mai aproape posibil de suprafața de lucru.
- Tăiați înspre față și la distanță față de corp.

## Accesoriu

Performanța unelei dvs. depinde de accesoriul utilizat. Accesoriile BLACK+DECKER sunt proiectate la standarde înalte de calitate și concepute pentru a îmbunătăți performanța aparatului dvs. Folosind aceste accesoriu, veți obține rezultate optime cu unealta dumneavoastră.

## Lamele

Fierăstrăul va accepta o lamă cu o lungime de până la 30 cm. Utilizați întotdeauna cea mai scurtă lamă disponibilă pentru proiectul dvs., însă suficient de lungă pentru ca lama să tăie prin material. Lamele mai lungi se îndoae sau se deteriorează mai ușor în timpul utilizării. În timpul funcționării, unele lame mai lungi pot vibra sau pot sălta dacă fierăstrăul nu este bine așezat pe suprafața de lucru.

## Întreținerea

Unealta dvs. BLACK+DECKER a fost concepută pentru a funcționa o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere.

Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a unelei și de curățarea periodică.



**Avertisment!** Scoateți acumulatorul înainte de efectuarea oricărora operații de întreținere asupra unelei, decupați unealta.

- Curățați în mod regulat fantele de ventilare de pe uneală folosind o perie moale sau o cârpă uscată.
  - Curățați în mod regulat carcasa motorului folosind o cârpă umedă.
- Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solventi.

## Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Produsele și acumulatorii marcați cu acest simbol nu trebuie să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer.

Produsele și acumulatorii conțin materiale care pot fi recuperate sau reciclate, reducând cererea de materii prime. Vă rugăm să reciclați produsele electrice și acumulatorii în conformitate cu prevederile locale. Mai multe informații sunt disponibile la [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Specificații tehnice

Tensiune de intrare	V <sub>c.a.</sub>	230
Turație în gol	Min <sup>-1</sup>	0- 2800
Lungimea cursă	mm	20
Greutate	kg	2,4
Capacitate de tăiere		
Lemn	mm	300
Otel	mm	100

<b>Nivelul presiunii sonore conform cu EN62841:</b>
Presiune sonoră ( $L_{PA}$ ) efectivă la stația de lucru 88,5 dB(A), marjă (K) 5 dB(A), Putere sonoră ( $L_{WA}$ ) 99,5 dB(A), marjă (K) 5 dB(A)
<b>Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei direcții) conform cu EN62841:</b>
Tăierea plăcii ( $a_{h_B}$ ) 14,8 m/s <sup>2</sup> , marjă (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Tăierea grinzilor de lemn ( $a_{h_WB}$ ) 16,3 m/s <sup>2</sup> , marjă (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>

Termenii și condițiile garanției Black & Decker de 2 ani și localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat pot fi obținute de pe Internet la [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), sau contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Vă rugăm să vizitați site-ul nostru [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) pentru a înregistra noul produs Black & Decker și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale.

## Declarația de conformitate CE

DIRECTIVA PENTRU UTILAJE



BES301 Fierăstrău sabie Black & Decker declară că aceste produse descrise în „Specificații tehnice” sunt conforme cu normele: EN62841-1:2015, EN62841-2-11:2016.

Aceste produse sunt, de asemenea, conforme cu Directivele 2006/42/CE, 2014/30/EU și 2011/65/EU. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați Black & Decker la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele Black & Decker.

Ed Higgins

Director - Instrumente electrice pentru consumatori  
Black and Decker Europe, 270 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 4DX  
Regatul Unit al Marii Britanii  
25.07.2020

## Garanție

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și le oferă clienților o garanție de 24 de luni de la data achiziției. Această garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dumneavoastră legale. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

Pentru a revindica garanția, cererea trebuie să fie în conformitate cu Termenii și condițiile Black & Decker și clientul va trebui să prezinte dovada de cumpărare la vânzător sau la un agent de reparații autorizat.









Stanley Black & Decker Romania SRL  
Phoenicia Business Center  
Strada Turturieelor Nr. 11A, Etaj 4  
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti  
Tel: +4021.320.61.05  
Fax: +4037.225.36.84  
Email: Office.Bucharest@sbdinc.com

## Garanție legală de conformitate<sup>1</sup> pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs: .....

COD: .....

Serie mașină: ..... / .....

Serie acumulatori: ..... / .....

Serie stație încărcare: .....

Distribuitorul (vânzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:  
.....

Cumpărător: .....

Produs cumpărat cu factură/bon nr.: .....

Data: .....

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate „Documentul”).

**Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.**

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate (Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie) este considerată împoternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vânzătorul) autorizat. Conform prevederilor legale<sup>2</sup>, consumatorii (consumatori - orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituie în asociații, care acționează în scopuri din afara activității

sale comerciale, industriale sau de producție, artizanale ori liberale), într-un termen de **doi ani** de la livrarea produsului (termen de garanție legală), vor avea dreptul:

- să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștință lipsa conformității sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare, cu excepția situației când această măsură este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau disproportională (dacă impune costuri nerezonabile vânzătorului);
- să ceară reducerea corespunzătoare a prețului sau rezoluțunea contractului în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă. Rezoluțunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră;
- să aleagă între înlocuirea produsului sau rezoluțunea contractului în cazul în care produsele de folosință îndelungată (produs complex, constituit din piese și subansambluri, proiectat și construit pentru a putea fi utilizat pe durată medie de utilizare și asupra căruia se pot efectua reparații sau activități de întreținere) defecte în termenul de garanție legală nu pot fi reparate sau durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală depășește 10% din durata acestui termen.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Pentru produsele a căror durată medie de utilizare este mai mică de doi ani, termenul de doi ani, menționat mai sus se reduce la această durată.

<sup>1</sup> Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, inclusiv restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

<sup>2</sup> Legea nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiilor asociate acestora, Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

Consumatorul trebuie să informeze vânzătorul despre lipsa de conformitate în termen de două luni de la data la care a constatat-o.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de şase luni de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care prezumția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piese de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparării.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparație executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componența produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzis a se utiliza generatoarele pentru invertoare sau aparate de sudură.

Produsele din gamele **Black & Decker** și **Stanley FatMax** sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestării de servicii sau lucrări către terți.

#### **Situatii în care nu vom repara produsele în baza garanției legale de conformitate**

1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însوțesc produsul (aplicabil, după caz).
2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesorii ori consumabile care nu sunt originale Stanley Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.
3. Produsul prezintă defecțiuni cauzate de necunoaștere, omitere, neglijență ori accident.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defective) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ori vânzătorului.

Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3i>, respectiv, <http://www.stanleyworks.ro/mystanley>) pot extinde gratuit garanția sculelor până la trei ani. Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatul de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă. Unele produse sunt excluse, pentru acestea se aplică Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley.

#### **Garanția acordată persoanelor juridice**

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situatiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

## REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	

## LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48,020112	reparatii@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	B-dul. Vasile Milea nr. 2F 061344	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinesti nr. 34, 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Stra. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelte.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669